

Varijabilnost fizikalno-kemijskih i senzorskih svojstava autohtonih mesnih proizvoda između proizvodnih domaćinstava

Pleadin, J.¹, N. Vahčić², N. Peršić¹, D. Kovačević³

znanstveni rad

Sažetak

Cilj rada bio je odrediti fizikalno-kemijska i senzorska svojstva autohtonih mesnih proizvoda koji se najviše proizvode u domaćinstvima Republike Hrvatske te ispitati njihovu varijabilnost pri proizvodnji primjenom istih tradicionalnih receptura i tehnologija proizvodnje u istom vremenskom razdoblju od strane dva domaćinstva. Tehnološki postupci proizvodnje provedeni su na dva domaćinstva, a na svakom domaćinstvu od četiri grla proizvedeno je po šest vrsta mesnih proizvoda iz skupine trajnih kobasica (n=24) i suhomesnatih proizvoda (n=24). Statistički značajna razlika ($p<0,005$) među proizvođačima utvrđena je samo za udio natrivenog klorida kod slavonske kobasicice domaće salame i dimljene šunke te za udio ukupnih bjelančevina i bjelančevina mesa kod slavonske kobasicice, dok su ostali parametri bili ujednačeni. Uočen je visoki stupanj povezanosti fizikalno-kemijskih parametara sa senzorskim svojstvima proizvoda, o najveću varijabilnost svojstava određena je u slavonskoj kobasicici. Utvrđene razlike pojedinih senzorskih svojstava između proizvoda iste vrste podrijetlom iz različitih domaćinstava, rezultat su manjih razlika u recepturi i procesnim uvjetima kroz koja su količinom dozina i soli te, u skladu s preferencijama pojedinog domaćinstva, trajanje tehnoloških operacija dimljenja i zrenja. Ujednačavanje receptura i tradicionalne tehnologije proizvodnje u različitim domaćinstvima rezultiralo je manjom varijabilnošću fizikalno-kemijskih i senzorskih svojstava autohtonih mesnih proizvoda.

Ključne riječi: fizikalno-kemijska svojstva, senzorska svojstva, autohtoni mesni proizvodi, proizvodna domaćinstva

Uvod

U Hrvatskoj postoji duga tradicija proizvodnje mesnih proizvoda u seoskim domaćinstvima prevenstveno kobasičarskih i suhomesnatih proizvoda. Ovu vrstu proizvoda karakteriziraju nestandardizirana kvaliteta i tehnologija proizvodnje (sirovina, receptura i procesni uvjeti) zbog čega su svojstva domaćih tradicionalnih proizvoda vrlo nejednačena (Kovačević i sur., 2009; Senčić, 2009; Senčić i sur., 2010). Najveći dio proizvodi se za potrebe domaćinstava, a tek se manji dio ovih proizvoda stavlja na tržište pod nadzorom (Frece i sur., 2010a; Frece i sur., 2010b). Pri proizvodnji mesnih proizvoda, bez obzira na recepturu, potrebno je pridržavati se osnovnih normativnih proizvodnje koji utječu na krajnju

kvalitetu i ispravnost proizvoda te dati važnost kvaliteti upotrijebljene sirovina i dodataka, budući da isti mogu biti izvor rasta različitih mikroorganizama te kontaminirati konačni proizvod (Kozacićki i sur., 2008).

Pod kriлатicom „domaće je domaće“ veliki broj potrošača preferira kobasičarske proizvode proizvedene u domaćinstvima (Majc i Filipović, 2006). U proizvodnji trajnih kobasici ili trajnih suhomesnatih proizvoda, odnosno u proizvodnji tradicionalnih mesnih proizvoda u industriji korište se tradicionalna receptura koje potječu iz seoskih domaćinstava, no za razliku od sezonske proizvodnje u domaćinstvima, industrijska proizvodnja provodi se u kontroliranim procesnim uvjetima što omogućava

kontinuiranu proizvodnju i opskrbu tržišta tijekom cijele godine.

Na svojstva tradicionalnih mesnih proizvoda mogu utjecati različiti čimbenici koji utječu na kvalitetu svježeg mesa, kao što je genotip sirovina, način držanja i hranidbe tvrdjivnika, prediklionički postupci te uvjeti nakon klanja. Niz drugih faktora, kao što su odabir svježeg mesa i masnog tkiva, dodatak soli i zaciča, higijenski i okolišni uvjeti (npr. temperatura, vlažnost, strujanje zraka) za vrijeme fermentacije, dimljenja, sušenja i zrenja, mogu dodatno pridonijeti raznolikosti karakteristika gotovog proizvoda (Karolyi, 2011).

Kod proizvodnje kobasicu u domaćinstvima tradicionalno glavni sastojak čini svinjsko meso, a u ma-

lim količinama dodaju se sol i začini (crni i bijeli papar, slatka i ljuta paprika, mažurani, timjan, ružmarin, peršin i češnjak) koji značajno utječu na specifičan okus, miris i boju domaćih kobasicica (Pavičić i Ostović, 2008.). Trajne kobasicice proizvode se od kvalitetnog svinjskog mesa prve i druge kategorije, uz dodatak čvrstog masnog tkiva (uglavnom tvrde ledne slanine) i začina. Ustinjenoj i dobro promiješanom smjesom nadjevaju se prirodni ili umjetni ovčići, a svježe kobasicice konzerviraju se postupcima dimljenja, sušenja i zrenja. Suhomesnati proizvodi, kao što su dimljene šunke, rebra i pancesta, su skupi spejaliteti, a tehnološki proces njihove proizvodnje sastoji se od soljenja, sušenja, dimljenja te fermentacije i zrenja tijekom kojih slojevi masnog tkiva abogačuju meso finim okusom i aromom (Kovačević, 2001).

Tehnološki postupci proizvodnje navedenih trajnih kobasicica i suhomesnatih proizvoda prikazani su na slici 1 i 2.

Fizikalno-kemijske analize

Fizikalno-kemijske analize provedene su u Laboratoriju za analitičku kemiiju, Hrvatskog veterinarskog instituta, primjenom standardnih akreditiranih analitičkih metoda. Uzorci proizvoda od mesu homogenizirani su pomoću analitičkog mlina (Grindomix GM 200, Retsch), te su na istim određeni osnovni fizikalno-kemijski parametri i to voda, ukupne bjelančevine, hidrosiprolin (lagen), bjelančevine mesa, ukupne masti, pepeo, natriveni klorid (% w/w) i pH vrijednost. Sve korištene kemijske bile su analitičke čistoće. Udio vode određivan je gravimetrijski (ISO 1442:1997) uz uporabu termometra (Epsa 2000, Ba-Rj) i sušenje pri 103 °C, a sirovog pepepa (ISO 936:1998) spajljivanjem uzorka pri 550 °C u mufolnoj peći (LV9/11/P320, Nabertherm). Udio ukupnih bjelančevina određivan je metodom po Kjeldahl-u (HRN ISO 937:1999) uz uporabu bloka za razaranje (Unit 8 Basic, Foss) i auto-

matiziranog uređaja za destilaciju i titraciju (Kjeltec 8400, Foss). Udio hidrosiprolina odnosno kolagena (HRN ISO 3496:1999) određen je spektrofotometrijski (DR/4000U, Hack), a bjelančevine mesa računskim putem. Ukupne masti određene su metodom po Soxhlet-u (HRN ISO 1443:1999) uz ekstrakciju masti petroleotrom na uređaju za ekstrakciju (Soxtherm 2000, Gerhardt). Titracijska metoda korištena je za određivanje udjela natrivenog klorida (Trajković i sur., 1983). pH vrijednost je određena pomoću pH metra (MP200, Mettler Toledo).

Senzorska procjena

Senzorska procjena uzorka provedena je u Laboratoriju za senzorske analize, Zavoda za poznavanje i kontrolu sirovina i prehrambenih proizvoda, Prehrambeno-biotehničkog fakulteta, opremljenom prema zahtjevima u skladu s međunarodnim standardom (ISO 8589:2007). Analiza je provedena na kraju zrenja proizvoda, od strane 36 školovanih panelista iz redova djelatnika Fakulteta. Članovi panela završili su tečaj za senzorskog analitičara za mesne proizvode u kojem su bili upoznati sa rječnikom senzorskih pojmove, ljudskim osjetiljima i putovima percepcije senzorskih svojstava te tehnikama koje se koriste pri senzorskoj procjeni kao što su prepoznavanje, razlikovanje i rangiranje po intenzitetu (ISO 3972:2011, ISO 4120:2004, ISO 5492:2008, ISO 5496:2006, ISO 6658:2005, ISO 8586-1:1993, ISO 8587:2006, ISO 13299:2003). Sve analize su provedene u isto doba dana, između 10 i 12 h. Tri krške od svakog uzorka deblijine 2 mm izrezane iz sredine proizvoda aparatom za rezanje, poslužene su senzorskim analitičarima pri sobnoj temperaturi, na bijelim plastičnim tanjurima, kodirano slučajno odabranim troznamenkastim brojevima. Uzorci su ocijenjeni kroz dva paralelna ocjenjivanja.

¹ doc. dr. sc. Jelka Pleadin, znanstvena savjetnica; ² dr. sc. Nina Peršić, viša asistentica, Laboratorija za analitičku kemiiju, Hrvatski veterinarski institut, Savska cesta 143, Zagreb;

² prof. dr. sc. Nada Vahčić, redovita profesorka, Prehrambeno-biotehnički fakultet Sveučilišta u Zagrebu, Pierottijeva 6, Zagreb;

³ prof. dr. sc. Davor Kovačević, redoviti profesor, Prehrambeno-tehnički fakultet J. J. Strossmayera Sveučilišta u Osijeku, Franje Kuhača 20, Osijek

Prilikom ispitivanja senzorskih karakteristika mesnih proizvoda korišten je test uspoređenja u paru (ISO 5495:2005) kao test koji se utvrđuje postoji li ili ne postoji razlika između dva uzorka obzirom na neko senzorsko obilježje. U ovom istraživanju senzorsko obilježje na osnovu kojih su panelisti primjećivali razlike bili su boja, miris, okus i konzistencija. Senzorski analitičari popunjavali su pri tom anketne liste odgovarajući sa „DA“ ako su uočili razliku između uzorka obzirom na određeno senzorsko svojstvo. Tijekom analize panelistima nisu postavljana pitanja vezana uz osobne preferencije ili uz postojanje i stupanj razlike. Svaki par uzorka bio je sačinjen od dva različita proizvođača. Pojedinačni rezultati upisivani su u za tu svrhu kreirane obraseće te obrađeni prema standardu ISO 5495:2005. Ukoliko je broj pozitivnih odgovora bio veći ili jednak broju iz Tablice A.2 (s obzirom na broj ispitnika i pri odabranju razini značajnosti α) zaključeno je da postoji zamjetljiva razlika između uzorka. S obzirom na broj ispitnika ($n=36$) i razinu značajnosti $\alpha=0,05$, broj pozitivnih odgovora, da bi se zaključilo da postoji statistički značajna razlika između uzorka, treba biti veći ili jednak 25.

Rezultati i rasprava

Proizvodnja autohtonih mesnih proizvoda u domaćinstvima nije tehnički regulirana, kao industrijskih proizvodnih ujeda, a varijabilnost proizvodnih ujeda kao što su neu Jednačena masa i kvalitet sировина za preradu te različita tehnologija proizvodnje, rezultiraju različitošću sastava gotovih proizvoda. Ujedno, varijabilnost kvalitete sировина posjedica je podrijetla od različitih genotipova svinja, različite starosti, tjelesne mase, spola i načina hranjenja grla, kao i nekih drugih čimbenika (Senčić i sur., 2010). Time svojstva autohtonih proizvoda pokazuju veliku varijabilnost između pojedinih pro-

Kategorija proizvoda Category of product	Skupina proizvoda Group of products	Vrsta proizvoda Product type	Broj proizvoda ^a Number of products ^a	
			D1	D2
Kobasice Sausages	Fermentirane kobasice Fermented sausages	Domači kulen ^{a,b} Homemade Kulen ^{a,b}	4	4
		Slavonska kobasica ^{a,b}	4	4
		Slavonian sausage ^{a,b}	4	4
Suhomesnati proizvodi Cured meat products	Polutrajni suhemesnati proizvodi Semi-durable cured meat products	Domača salama ^{a,b} Homemade salami ^{a,b}	4	4
		Dimljena sunka ^c Smoked ham ^c	4	4
		Dimljena rebra ^c Smoked ribs ^c	4	4
Slanina Bacon	Trajna slanina Durable bacon	Panceta ^c	4	4
		Bacon ^c	4	4
Ukupno Total			48	

^aPavićić, 1997.; ^bPavićić, 2004.; ^cKovačević, 2001. - izvor receptura / sources of recipes

^abroj proizvoda po domaćinstvima D1 i D2 na kojima su od označenih grla proizvedeni autohtoni mesni proizvodi / number of products per household D1 and D2 where from marked animals autohtonus meat products were produced

^aod svakog proizvoda načinjena su dva testna uzorka; analizirano je ukupno 96 uzoraka / two test samples were made of each product; a total of 96 samples were analyzed

zvođača i proizvodnih razdoblja.

U ovom istraživanju provedena je usporedba fizikalno-kemijskih i senzorskih svojstava šest vrsta najzastupljenijih autohtonih mesnih proizvoda u našoj zemlji, proizvedenih od strane dvaju individualnih proizvođača odnosno domaćinstava (oznake D1 i D2). Proizvodi su pripremljeni u istom vremenskom razdoblju od sirovina uzorkovanih od grla za klanje istog pirmsinskog sastava, uz primjenu istih receptura i tradicionalnih tehnologija proizvodnje, uz manje razlike u procesnim uvjetima proizvodnje svakog domaćeg proizvoda.

Fizikalno-kemijska svojstava go-tovih proizvoda iz skupine trajnih kobasicu i suhemesnatih proizvoda, pojedinačno po domaćinstvima, prikazana su u Tablici 3 i Tablici 4.

Temeljem omjera udjela vode i bjelančevina razlikuju se „polusuh“ od „suhih“ mesnih proizvoda, a omjer od 1,2 do 1,3 karakterističan je za „suhu“ kobasicu (Incze, 2007). Kozacić i sur. (2008) u svom istraživanju „suhih“ kobasicu i česnjočki iz individualnih domaćinstava navode omjer od 1,00±2,12, a što ide u prilog činjenici da je riječ o proizvodima visoke biološke vrijednosti. S obzirom na propisanu vrijednost za udio vode od maksimalno 40% u trajnim kobasicama (N.N. 131/2012), u ovom

da, između grla, iako nije riječ o statistički značajnim razlikama ($p>0,005$), a što se može objasniti istim pasminskim sastavom i podjednakom prosječnom masom grla te identičnim uvjetima njihovog farmskog uzgoja.

Temeljem omjera udjela vode i bjelančevina razlikuju se „polusuh“ od „suhih“ mesnih proizvoda, a omjer od 1,2 do 1,3 karakterističan je za „suhu“ kobasicu (Incze, 2007). Kozacić i sur. (2008) u svom istraživanju „suhih“ kobasicu i česnjočki iz individualnih domaćinstava navode omjer od 1,00±2,12, a što ide u prilog činjenici da je riječ o proizvodima visoke biološke vrijednosti. S obzirom na propisanu vrijednost za udio vode od maksimalno 40% u trajnim kobasicama (N.N. 131/2012), u ovom



Slika 1. Shematski prikaz tehnološkog postupka proizvodnje domaćeg kulena, slavonske kobasice i domaće salame

Figure 1 Schematic diagram of the technological production process of homemade Kulen, Slavonian sausage and homemade salami

Istraživanju u svim uzorcima kulena, slavonske kobasice i domaće salame određene su vrijednosti karakteristične upravo za tu skupinu proizvoda. Ujedno, određeni udio vode u suhemesnatim proizvodima karakterističan je za ovu vrstu proizvoda i usporedi s rezultatima ranijih istraživanja (Senčić i sur., 2010), dok je u kobasicama nešto manji nego u istraživanju česnjočki i „suhih“ kobasicu gdje se kretao u rasponu od 30,3 do 37,0% (Kozacić i sur., 2008).

Prosječni udio ukupnih bjelančevina

vodina u trajnim kobasicama kretao

se u rasponu od 27,09±5,33% do

47,90±4,11%, a najveći udio određen je u domaćem kulenu s podjed-

nakim vrijednostima za proizvodove sa oba domaćinstva (47,17±2,53%

i 47,90±4,69%). Literaturni podaci

navode da su bogat dulje sušenja i

zrenja trajnih kobasicu, te visokog

udjela krtog mesa koje se koristi u

pripremi nadjeva, udio vode i bjelančevina u zrelom slavonskom kulenu na podjednakoj razini (30-40%)

i ukazuju na visoku hranjivu vrijednost

gotovog proizvoda (Kovačević i sur., 2010; Karolyi, 2011). Ujedno,

prosječni udio krtog bjelančevina u kulenu veći je nego u drugim tradi-

cijskim vrstama kobasicu koje se pro-

izvode u drugim zemljama (Lorenzo

i sur., 2000; Comi i sur., 2005) kao i

nekim hrvatskim domaćim kobasi-

cama (Kozacić i sur., 2008).

S obzirom na uporabu vezivnog tkiva tijekom proizvodnje kobasicu, analiziran je udio kolagena (bjelančevine vezivnog tkiva), a koji se kao jedan od parametara kvalitete povezuje sa teksturalnim svojstvima mesnih proizvoda. Najveći udio kolagena određen u domaćoj salami su trajnoj kobasici (3,89±0,35% i 3,74±0,69%), u kojoj je ujedno u skupini trajnih kobasicu određen i najmanji sadržaj bjelančevina mesa, dok su manje vrijednosti kolagena općenito određene u suhemesnatim proizvodima. Slavonski kulen treba biti proizveden od mesa najveće kvalitete te je stoga kolagen sa stojak nepoželjan za ovu vrstu proizvoda. U ovom istraživanju u kulenu je određen prosječni udio kolagena po domaćinstvu od 2,58±0,38% do 3,25±0,42%, a što je uspoređivo s rezultatima istraživanja Kovačević i sur. (2010) u kojem je određen raspon od 0,90% do 3,18%.

Količina ukupne maste u mesnim proizvodima općenito varira ovisno o recepturi, domaćinstvu u kojem su proizvedeni, ali i o podrijetlu same sировине. U ovom radu sadržaj maste u pojedinačnim uzorcima domaćih kobasicu bio je u rasponu od 15,41±2,52% u kulenu do 38,69±3,74% u slavonskoj kobasici. U istraživanju provedenom na slavonskim domaćim kobasicama određen je udio ukupnih maste od 24,23% do 60,34% (Kovačević i sur., 2009), dok je u slavonskom kulenu određen također manji udio maste od 23,7% (Karolyi, 2011) te od 14,05% do 28,84% (Kovačević i sur., 2010) odnosno od 36,4 do 40,7% (Kozacić i sur., 2008). Dobiveni rezultati, dakle, pokazuju da je kulen općenito manje masna vrsta tradicionalne trajne kobasicu.

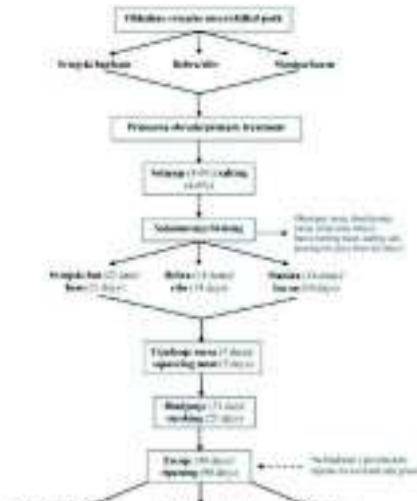
Natrijev klorid (sol) je bitan sastojak fermentiranih kobasicu, a koje među mesnim proizvodima predstavljaju jedan od najvećih izvora

Varijabilnost fizikalno-kemijskih i senzorskih svojstava autohtonih mesnih proizvoda između proizvodnih domaćinstava

Varijabilnost fizikalno-kemijskih i senzorskih svojstava autohtonih mesnih proizvoda između proizvodnih domaćinstava

prehrambenog natrijevog klorida, pridonoseći povećanju sposobnosti vezanja vode i masti, formiranju boje, okusa i teksture te osiguranju mikrobiološke ispravnosti gotovog proizvoda (Kovačević i sur., 2011). Slanost proizvoda ovisi o količini dodane soli te o trajanju faze sušenja i zrenja (Wirth, 1986), a ima značajan utjecaj na tvrdću, elastičnost i otpor žvakajućim mesnim proizvoda (Kovačević i sur., 2010). Prosječni udio soli u nadjevu za kobasice kreće se od 2,0% do 2,6%, a tijekom procesa sušenja u gotovom proizvodu raste na oko 3,3% do 4,3% (Ockerman i Basu, 2007; Stahnke i Tjener, 2007). U ovom istraživanju, u različitim tradicionalnim proizvodima određen je podjednak prosječan udio soli, osim u dimljenoj rebrima i pancetci, u kojima je određen i dva puta veći sadržaj (6,30 - 9,08%). Međutim, veće količine soli, koje prelaze i optimalne vrijednosti (4-6%) ovog dodatka u mesnim proizvodima, usporedive su s ranije određenim vrijednostima za šunku (Karoly, 2002; Šenčić i sur., 2010).

pH vrijednost je indikator fermentacije i faze zrenja mesnog proizvoda (Salgado i sur., 2005), a uobičajeno se koristi pri procjeni njihove održivosti. Proizvodi se mogu smatrati trajnim sa pH vrijednošću manjom od 5,0, pokvarljivim sa pH od 5,0 do 5,2 te brzo pokvarljivim sa pH većom od 5,2 (Leisner i Rödel, 1975; Ince, 2007). pH vrijednost mesa šunki uobičajeno raste od vremena soljenja butova do kraja zrenja zbog razgradnje proteinâ i povećanja sadržaja neproteinskog dušika koji daje alkalnu reakciju (Šenčić i sur., 2010). Temeljem utvrđenih pH vrijednosti u ovom istraživanju, u rasponu od 5,03 do 5,42, može se zaključiti da je riječ o proizvodima niske kiselosti u podjednakoj fazi zrenja te o srodnosti rezultata s ranije objavljenim podacima za slavonski kulen i sunku (Kovačević i sur., 2010; Šenčić i sur., 2010; Karoly, 2011).



Slika 2. Shematski prikaz tehnološkog postupka proizvodnje dimljениh šunki, dimljenih rebara i pancete
Figure 2 Schematic diagram of the technological process of production of smoked ham, smoked ribs and bacon

Statistička značajnost (p-vrijednost) razlika unutar pojedinih fizikalno-kemijskih parametara u svim istraživanjima uobičajeno je visoka varijabilnost svojstava tradicionalnih mesnih proizvoda (Ferreira i sur., 2007), a u ovom istraživanju uočene su razlike u vrijednostima fizikalno-kemijskih parametara, iako većinom ne i statistički značajne ($p > 0,005$). Podaci pokazuju da unatoč primjeni istih tradicionalnih receptura i tehnologija proizvodnje, brojni čimbenici utječu na svojstva gotovog proizvoda, kao što su svojstva sirovine koja se dobiva od svakog pojedinog grla (tablica 2), ali zasigurno i osobne sklonosti članova domaćinstva koji sudjeluju u proizvodnom procesu te ostali procesni uvjeti tijekom sušenja, dimljenja od-

U ranijim istraživanjima uočena je visoka varijabilnost svojstava tradicionalnih mesnih proizvoda (Ferreira i sur., 2007), a u ovom istraživanju uočene su razlike u vrijednostima fizikalno-kemijskih parametara, iako većinom ne i statistički značajne ($p > 0,005$). Podaci pokazuju da unatoč primjeni istih tradicionalnih receptura i tehnologija proizvodnje, brojni čimbenici utječu na svojstva gotovog proizvoda, kao što su svojstva sirovine koja se dobiva od svakog pojedinog grla (tablica 2), ali zasigurno i osobne sklonosti članova domaćinstva koji sudjeluju u proizvodnom procesu te ostali procesni uvjeti tijekom sušenja, dimljenja od-

Tablica 2. Osnovni kemijski sastav sirovina za proizvodnju autohtonih mesnih proizvoda
Table 2 Basic chemical composition of raw materials for the production of autochthonous meat products

Vrsta sirovine Type of raw material	Proizvođač ^a Producer ^a	Oznaka ^b Mark ^b	Voda Water (%)	Pepeo Ash (%)	Mast Fat (%)	Bjelančevine Protein (%)
Misično tkivo ^c Muscle tissue ^c	D1	1	74,4	1,21	2,97	22,22
		2	75,9	1,17	1,27	21,41
		3	75,0	1,15	4,27	20,95
		4	75,3	1,14	1,46	22,11
	D2	5	73,7	1,00	3,05	22,14
		6	75,3	1,11	2,16	22,34
		7	75,6	1,23	1,40	21,62
		8	74,5	1,12	4,01	20,20
Masno tkivo Adipose tissue	D1	1	17,7	0,12	78,31	3,72
		2	16,4	0,13	79,53	3,91
		3	16,1	0,14	80,15	3,66
		4	15,8	0,11	80,21	3,82
	D2	5	15,3	0,13	81,16	3,76
		6	15,5	0,12	81,02	3,51
		7	16,9	0,12	78,86	4,03
		8	16,1	0,14	80,03	3,70

^asrednje vrijednosti analiza mišićnog tkiva *Semimembranosus* i *Biceps femoris* koritenih u proizvodnji / mean values of analyses of *Semimembranosus* and *Biceps femoris* muscle tissue used in the production.

^bdomaćinstva D1 i D2 na kojima su od označenih grla proizvedeni autohtonii mesni proizvodi / households D1 and D2 where from marked animals' autochthonous meat products were produced

^coznaka uzorka, ujedno i grla od kojeg je sirovina za proizvodnju uzorkovana / mark of the sample, also of animal of which the raw material for the production was sampled

tencijalne promjene na proizvodu (test sličnosti u paru) (ISO 5495:2005; Heymann i Lawless, 2010).

Prema kriteriju korištene metode u interpretaciji rezultata, ako je broj pozitivnih odgovora veći ili jednak broju iz tablice A.2 ISO standarda (s obzirom na broj ispitanih i odabranoj razini značajnosti) oziđajuće se da postoji značajna razlika između uzoraka. Broj ispitanih bio je $n=36$, a $\alpha=0,05$, tako da je potreban broj od 25 pozitivnih odgovora da bi se govorilo o razlici između uzorka obzirom na proizvodnju unutar svakog senzorskog stvarišta.

Kao što je vidljivo iz tablice 5. kod uzoraka svinjskih rebara, tri senzorska svojstva se ne razlikuju uspoređujući od potječe od različitih proizvođača, dok su samo razlike u okusu statistički značajne. Kod uzorka domaćeg kulena samo se senzorsko svojstvo mirisa ne razlikuje, dok su statistički značajne razlike zabilježene u boji, okusu i konzistenciji s obzirom na proizvođača. Svi uzorci domaće salame dvaju proizvođača statistički se značajno razlikuju po svim ispitivanim senzorskim svojstvima. Kod uzorka slavonske kobasice, slanine i šunke, po dva se senzorska svojstva (okus i konzistencija) razlikuju s obzirom na proizvođača, dok se ostala dva senzorska svojstva (boja i miris) značajno ne razlikuju.

Utvrđene razlike u svojstvima ovih proizvoda između proizvođača, a budući da je sirovina bila od grla istog pasminskog sastava, mogu se priprijeti manjim razlikama u tehnološkom procesu odnosno odstupnjima u proizvodnji domaćinstava, naročito u količini dodanih začina i soli, koja prvenstveno ovisi, odnosno podložna je utjecaju članova domaćinstva i njihovoj preferenciji pojedinih senzorskih svojstava. Nejednačena senzorska svojstva, ali u granicama karakteristika svojstvenih za tradicionalnu proizvodnju u indi-

Varijabilnost fizikalno-kemijskih i senzorskih svojstava autohtonih mesnih proizvoda između proizvodnih domaćinstava

Varijabilnost fizikalno-kemijskih i senzorskih svojstava autohtonih mesnih proizvoda između proizvodnih domaćinstava

Tablica 3. Fizikalno-kemijska svojstva trajnih kobasicia

Table 3 Physico-chemical properties of dry sausages

Parametar ^a Parameter ^a	Domaći kulen Homemade Kulen		Slavonska kobasica Slavonian sausage		Domaća salama Homemade salami	
	D1	D2	D1	D2	D1	D2
Voda (%) Water (%)	30,78±1,29	25,49±1,17	27,53±2,44	29,75±3,10	27,68±2,50	31,91±6,64
Pepeo (%) Ash (%)	5,36±0,25	5,34±0,31	4,93±0,67	3,84±0,50	4,08±0,83	3,56±0,66
Ukupne masti (%) Total fat (%)	15,41±2,52	20,37±4,51	30,89±2,91	38,69±3,74	36,19±2,30	36,90±9,18
Ukupne bjelančevine (%) Total protein (%)	47,17±2,53	47,90±4,11	36,29±1,43	28,37±3,47	31,51±3,40	27,09±5,33
Kolagen (%) Collagen (%)	2,58±0,38	3,25±0,42	2,94±0,53	2,59±0,44	3,89±0,35	3,74±0,69
Bjelančevina mesa (%) Meat proteins (%)	44,59±2,30	44,66±3,98	33,36±1,71	25,77±3,08	27,62±3,17	23,35±5,94
Natrijev klorid (%) Sodium chloride (%)	3,74±0,08	3,74±0,27	3,57±0,13	2,68±0,46	3,34±0,41	2,57±0,50
pH vrijednost pH value	5,16±0,11	5,24±0,06	5,27±0,10	5,03±0,07	5,28±0,10	5,42±0,23

^a srednja vrijednost (\pm SD) osam rezultata po parametru za svako domaćinstvo oznake D1 i D2 / mean (\pm SD) of the eight results per parameter for each household labels D1 and D2

Tablica 4. Fizikalno-kemijska svojstva suhomesnatih proizvoda

Table 4 Physico-chemical properties of cured meat products

Parametar ^a Parameter ^a	Dimljena šunka Smoked ham		Dimljena rebra Smoked ribs		Panceta Bacon	
	D1	D2	D1	D2	D1	D2
Voda (%) Water (%)	63,16±3,75	64,50±4,11	40,92±2,34	40,50±1,56	43,87±2,48	44,70±2,67
Pepeo (%) Ash (%)	5,98±1,02	4,58±0,98	9,85±1,49	9,87±1,53	6,55±2,46	7,04±1,56
Ukupne masti (%) Total fat (%)	8,55±4,52	11,84±4,78	26,30±4,07	28,11±4,55	29,66±3,73	11,84±3,22
Ukupne bjelančevine (%) Total protein (%)	22,16±1,17	20,66±1,57	23,07±4,38	23,62±3,79	20,08±1,34	18,24±1,57
Kolagen (%) Collagen (%)	1,00±0,19	0,76±0,01	2,63±0,05	1,99±0,12	1,85±0,07	1,45±0,05
Bjelančevina mesa (%) Meat proteins (%)	21,16±1,23	19,90±1,34	20,44±4,42	21,63±3,37	18,22±1,28	16,79±1,43
Natrijev klorid (%) Sodium chloride (%)	5,20±0,40	4,05±0,33	6,30±0,51	7,28±0,60	8,56±1,41	9,08±0,97
pH vrijednost pH value	5,39±0,01	5,28±0,03	5,33±0,01	5,29±0,02	5,19±0,01	5,37±0,02

^a srednja vrijednost (\pm SD) osam rezultata po parametru za svako domaćinstvo oznake D1 i D2 / mean (\pm SD) of the eight results per parameter for each household labels D1 and D2

vidualnim domaćinstvima uočena su i u drugim hrvatskim istraživanjima (Kozarićki i sur., 2008).

U istraživanju je također uočljiv visoki stupanj povezanosti fizikalno-kemijskih parametara sa senzorskim

svojstvima proizvoda. Razlike u konzistenciji posljedica su razlika u udjelu vode, masti, kolagena i bjelančevina, dok na procjenu okusa utječe udio soli, pH vrijednost te udio masti i bjelančevina. Procjena uočenih razlika u boji i mirisu ne može se po-

vezati s niti jednim od analiziranih fizikalno-kemijskih parametara te je očito u korelaciji s tehnološkim parametrima poput trajanja dimljenja te trajanja i uvjeta zreњa, koji se očito ipak razlikuju između domaćinstava, odnosno dovoljno razlikuju da izazov-

Tablica 5. Rezultati testa upoređenja u paru obzirom na senzorsko obilježje analiziranih uzoraka i njihova interpretacija
Table 5 Test results of comparisons in pairs due to the sensory characteristics of the analyzed samples and their interpretation

Kategorija proizvoda Category of product	Parovi uzoraka Pairs of samples	Senzorsko obilježje Sensory characteristic	Uočena razlika (broj pojedinačnih odgovora) Observed difference (number of individual responses)		Statistički značajna razlika Statistically significant difference
			DA YES	NE NO	
Domaći kulen Homemade Kulen	843-741	Boja/ color	32	4	DA/ YES
	975-436	Miris/ odor	21	15	NE/ NO
	712-159	Okus/ taste	30	6	DA/ YES
	652-284	Konzistencija/ consistency	36	0	DA/ YES
Slavonska kobasica Slavonian sausage	436-956	Boja/ color	20	16	NE/ NO
	471-928	Miris/ odor	12	24	NE/ NO
	721-427	Okus/ taste	33	3	DA/ YES
	283-366	Konzistencija/ consistency	33	3	DA/ YES
Domaća salama Homemade salami	328-829	Boja/ color	33	3	DA/ YES
	436-565	Miris/ odor	26	10	DA/ YES
	284-159	Okus/ taste	36	0	DA/ YES
	825-712	Konzistencija/ consistency	33	3	DA/ YES
Dimljena šunka Smoked ham	625-456	Boja/ color	18	18	NE/ NO
	624-549	Miris/ odor	19	17	NE/ NO
	643-203	Okus/ taste	31	5	DA/ YES
	622-317	Konzistencija/ consistency	28	8	DA/ YES
Dimljena rebra Smoked ribs	472-549	Boja/ color	11	25	NE/ NO
	724-405	Miris/ odor	17	19	NE/ NO
	274-824	Okus/ taste	31	5	DA/ YES
	402-127	Konzistencija/ consistency	19	17	NE/ NO
Slanina Bacon	321-562	Boja/ color	2	34	NE/ NO
	320-405	Miris/ odor	12	24	NE/ NO
	319-842	Okus/ taste	36	0	DA/ YES
	327-714	Konzistencija/ consistency	28	8	DA/ YES

vu razlike u tva dva senzorska svojstva.

Zaključak

Značajna razlika u fizikalno-kemijskim svojstvima autohtonih mesnih proizvoda između proizvodnih domaćinstava određena je samo za udio natrijevog klorida u slavonskim kobasicama, domaćoj salami i dimljenoj šunki te za udio ukupnih bjelančevina i bjelančevina mesa u slavonskim kobasicama, dok su ostala svojstva bila ujednačena. Uočen je visoki stupanj povezanosti fizikal-

no-kemijskih parametara sa senzorskim svojstvima gotovih proizvoda, a najveća varijabilnost svojstava određena je u slavonskoj kobasici. Utvrđene razlike pojedinih senzorskih svojstava između proizvoda iste vrste podrijetom iz različitih domaćinstava, rezultat su manjih razlika u recepturi i procesnim uvjetima kao što su količina dodanih začina i soli te, u skladu s preferencijama pojedinih domaćinstava, trajanje tehnoloških operacija dimljenja i zrenja. Proizvodnja autohtonih mesnih pro-

izvoda u istom vremenskom razdoblju, primjenom istih tradicionalnih receptura i tehnologija proizvodnje, unatoč manjim odstupanjima u procesnim uvjetima primjenjenim u pojedinih domaćinstvu, rezultira proizvodima ujednačenih fizikalno-kemijskih i senzorskih svojstava.

Literatura

- Anonimno (2012): Pravilnik o mesnim proizvodima NN 131/2012.
- Comi, G., R. Urso, L. Iacumin, K.P. Rantsiou, P. Cattaneo, C. Cantoni, L. Cocolin

Variability of physico-chemical and sensory characteristics of autochthonous meat products between producer households

Summary

The aim of this study was to determine the physico-chemical and sensory properties of autochthonous meat products that are produced in two Croatian households and examine their variability in production using the same traditional recipe and production technology in the same period by the two manufacturers. Products were produced simultaneously on two households and for each one out of four animals there were produced six types of meat products from the group of fermented sausages ($n=24$) and cured meat products ($n=24$). Statistically significant difference ($p<0.05$) among manufacturers was found only for the share of sodium chloride in Slovenian sausage, homemade sausage and smoked ham, and the share of total protein and meat proteins in Slovenian sausage, while the other parameters were equal. The high level of correlation between physico-chemical parameters and sensory properties of the products were determined with greatest variability of properties in the Slovenian sausage. The differences found in the individual sensory properties between products of the same type originating from different households are the result of minor differences in the recipe and process conditions such as the amount of added spices and salt, according to the preferences of the individual household, as well as of the duration of technological operations of smoking and ripening. Balancing the recipe and traditional production technology in different households resulted in lower variability of physico-chemical and sensory characteristics of autochthonous meat products.

Keywords: physico-chemical properties, sensory properties, autochthonous meat products, household production

Variabilità der physikalisch-chemischen und sensorischen Eigenschaften der autochtonen Fleischerzeugnisse zwischen den Herstellungshaushalten

Zusammenfassung

Das Ziel dieser Arbeit war, physikalisch-chemische und sensorische Eigenschaften der autochthonen Fleischerzeugnisse zu bestimmen, die meistens in den Haushalten der Republik Kroatien hergestellt werden, sowie ihre Variabilität bei der Herstellung durch die Anwendung von gleichen traditionellen Rezepturen und Technologien, in derselben Zeitspanne seitens zweier Hersteller, festzustellen. Technologische Herstellungsvorfahren wurden in zwei Haushalten durchgeführt, und in jedem Haushalt mit vier Stückchen wurden je sechs Sorten von Fleischerzeugnissen aus der Gruppe der Dauerwürste ($n=24$) und der Rauherzeugnisse ($n=24$) hergestellt. Der statistisch bedeutende Unterschied ($p<0.05$) unter den Herstellern wurde nur für den Anteil von NaCl in slawonischer Wurst (slavonska kobasica), einheimischen Würsten (domaća salama) und geräucherter Schinken (dimljena sunka), sowie für den Anteil der gesamten Eiweißstoffe und Fleischeweißstoffe bei slawonischer Wurst festgestellt, während andere Parameter eingeglichen waren. Es wurde ein hoher Grad der Verbundenheit von physikalisch-chemischen Parametern mit sensorischen Eigenschaften der Produkte beobachtet. Die größte Variabilität der Eigenschaften wurde bei slawonischer Wurst beobachtet. Die festgestellten Unterschiede einzelner sensorischer Eigenschaften zwischen den Produkten gleicher Art, hergestellt in verschiedenen Haushalten, sind das Resultat kleinerer Unterschiede in der Rezeptur und in den Herstellungsbedingungen, wie z.B. die zugefügte Salzmenge und Gewürzeart, sowie im Einklang mit den Präferenzen der einzelnen Haushalte, die Dauer der technologischen Operationen des Räucherns und des Reifens. Der Ausgleich der Rezeptur und der traditionellen Herstellungstechnologie in verschiedenen Haushalten resultierte mit einer kleineren Variabilität der physikalisch-chemischen und sensorischen Eigenschaften der autochtonen Fleischerzeugnisse.

Schlüsselwörter: physikalisch-chemische Eigenschaften, sensorische Eigenschaften, autochtoner Fleischerzeugnisse, Herstellungshaushalte

Variabilità delle caratteristiche fisico-chimiche e organolettiche dei prodotti tipici a base di carne tra le aziende agroalimentari a conduzione familiare

Sommario

Lo scopo di questo lavoro consiste nell'individuare le caratteristiche fisico-chimiche e organolettiche dei prodotti di carne più frequentemente prodotti dalle aziende agroalimentari a conduzione familiare della Repubblica di Croazia e nell'esaminare la variabilità in sede di produzione con l'adozione delle medesime ricette tradizionali e delle tecnologie di produzione, nel medesimo periodo di tempo e da parte di due differenti produttori. I procedimenti tecnologici di produzione esaminati hanno interessato due distinte aziende agroalimentari a conduzione familiare, in ciascuna delle quali sono stati prodotti sei tipi di salumi del gruppo salami insaccati ($n=24$) e salumi stagionati ($n=24$) da quattro capi di bestiame differenti. Tra i produttori esaminati, l'unica differenza statisticamente rilevante è stata evidenziata in ordine alla percentuale di cloruro di sodio nella saliccia della Slavonia, del salame casereccio e del prosciutto affumicato, oltre che in ordine alla percentuale di proteine totali e di proteine di collagene nella carne della saliccia della Slavonia, mentre gli altri parametri sono risultati uniformi. È stato rilevato, inoltre, un alto grado di connessione dei parametri fisico-chimici con le caratteristiche organolettiche dei prodotti, mentre la maggior variabilità è stata evidenziata nella saliccia della Slavonia. Le differenze accertate a livello di singole caratteristiche organolettiche tra prodotti del medesimo tipo, ma originati da diverse aziende agroalimentari, sono il risultato di piccoli scostamenti a livello delle ricette e delle condizioni di produzione, quali la quantità aggiunta di spezie e sale e, in sintonia con le preferenze di ogni singola azienda agroalimentare a conduzione familiare, la durata delle operazioni tecnologiche di affumicatura e stagionatura. Uniformando le ricette e le tradizionali tecnologie di produzione in differenti aziende agroalimentari a conduzione familiare, si è ottenuta una minore variabilità delle caratteristiche fisico-chimiche e organolettiche dei prodotti di carne autohtonici esaminati.

Parole chiave: caratteristiche fisico-chimiche, caratteristiche organolettiche, prodotti di carne autoctoni, aziende agroalimentari a conduzione familiare

(2005): Characterization of naturally fermented sausages produced in the North East of Italy. *Meat Sci.* 69, 381-392.

Ferreira V., J. Barbosa, J. Silva, S. Vendeiro, A. Mota, F. Silva, M. João Monteiro, T. Hogg, P. Gibbs, P. Teixeira (2007): Chemical and microbiological characterization of "Salpicão de Vinhais" and "Chourica de Vinhais": Traditional dry sausages produced in the

North of Portugal. *Food Microbiol.* 24(6), 618-623.

Frece, J., K. Markov, D. Kovačević (2010a):

Određivanje autohtone mikrobne populacije i mikrotoksinija te karakterizacija potencijalnih starter kultura u slavonskom kulenu. *Meso* 12(2), 92-98.

Frece, J., J. Pleadin, K. Markov, N. Perši,

V. Đukić, D. Čvek, F. Delalić (2010b): Mikro-

na populacija, kemijski sastav i mikrotoksini u kobasicama s područja Varaždinske županije.

Vet. stonica 41(3), 189-198.

Heymann, H., H.T. Lawless (2010): Sen-

sory Evaluation of Food, Principles and prac-

tices, Springer, New York.

International Organization for Stan-

dardization (2006): ISO 5496:2006 standard.

Sensory analysis – Methodology – Initiation

and training of assessors in the detection and

recognition of odours.

International Organization for Stan-

dardization (2006): ISO 5587:2006 standard.

Sensory analysis – Methodology – Ranking.

International Organization for Stan-

dardization (2007): ISO 8589:2007 standard.

Sensory analysis – General guidance for the

design of test rooms.

International Organization for Stan-

dardization (2008): ISO 5492:2008 standard.

Sensory analysis – Vocabulary.

International Organization for Stan-

dardization (2011): ISO 1872:2011 standard.

Sensory analysis – Methodology – Method of

investigating sensitivity of taste.

Incke K. (2007): European products. In: Tol-

dra, F. (ed) Handbook of fermented meat and

poultry. Blackwell Publishing, 307-318.

Karolyi, D. (2002): Kavčova buta Švedskog

landusa u tehnologiji istarskog pršuta. Magi-

starski rad. Agronomski fakultet Sveučilišta u

Zagrebu, Zagreb.

Karolyi, D. (2011): Fizikalno-kemijska, higienička i organoleptička karakterizacija slavon-

skog kulena. *Meso* 13 (6), 423-429.

Kovačević, D. (2001): Kemija i tehnologija

hidroskropsolina.

International Organization for Stan-

dardization (1999): HRN ISO 3496:1999 standard.

Meso i mesni proizvodi – Određivanje količine

hidroskopsoline.

International Organization for Stan-

dardization (1999): HRN ISO 1443:1999 standard.

Meso i mesni proizvodi – Određivanje ukupne

količine masti.

International Organization for Stan-

dardization (1999): HRN ISO 937:1999 standard.

Meso i mesni proizvodi – Određivanje količine

dušika.

International Organization for Stan-

dardization (2003): ISO 13299:2003 standard.

Sensory analysis – Methodology – General

guidance for establishing a sensory profile.

International Organization for Stan-

dardization (2004): ISO 4120:2004 standard.

Sensory analysis – Methodology – Triangle test.

International Organization for Stan-

dardization (2005): ISO 5495:2005 standard.

Sensory analysis – Methodology – Paired com-

parison test.

International Organization for Stan-

dardization (2005): ISO 6658:2005 standard.

Sensory analysis – Methodology – General

guidance.

Leistner, L., W. Rödel (1975): The signifi-

cance of water activity for microorganisms in meats. In: Duckworth, R.B. (eds.), Water Relation in Foods. Academic Press, London, 309-323.

Lorenzo, J.M., Michinel, M., Lopez, M., Carballo, J. (2000): Biochemical characteris-

tics of two spanish traditional dry-cured sausages varieties 'Androlla' and 'Botillo'. *J. Food Compos. Anal.* 13, 809-817.

Majić, S., I. Filipović (2006): Greske kobasi-

ca. *Meso* 6, 8-6.

Ockremann, H.W., L. Basu (2007): Production and consumption of fermented meat products. In F. Toldrà (Ed.), Handbook of fermented meat and poultry, USA: Blackwell Publishing, 9-15.

Pavrić, Ž. (2004): Domaća kobasice u izradu do jela. *Gospodarski list*, Zagreb.

Pavrić, Ž. (1997): Koljnine i mesni specijali-

ti. *Gospodarski list*, Zagreb.

Pavrić, Ž., M. Ostović (2008): Proizvodnja

kobasice u kućanstvu za vlastite potrebe. *Meso* 10(5) 369-373.

Perry, S. M., C. G. Reavis (2003): Home sa-

usage making. Storey Book. North Adams.

Salgado, A., M. C. García Fontán, I. Fran-

co, M. López, J. Carballo (2005): Biochemical

changes during the ripening of *Chorizo de cebolla*, a Spanish traditional sausage. Effect of the system of manufacture (homemade or industrial). *Food Chem.* 92, 413-424.

Senčić, Đ., M. Škrivanko, D. Kovačević, I. Fran-

co, M. Škrivanko (2009): Fizikalno-kuhino-

metarski pričuvod. Poljoprivredni fakultet,

Ostječ.

Senčić, Đ., M. Škrivanko, D. Kovačević, I. Fran-

co, M. Škrivanko (2010): Fizikalno-ke-

miska i senzorska svojstva slavonske šunke. *Meso* 12(2) 88-91.

Stahlinke, L. H., K. Tjener (2007): Influ-

ence of processing parameters on cultures

performance. In: F. Toldrà (Ed.), Handbook of fermented meat and poultry, USA: Blackwell Publishing, 187-194.

Trajković, J., M. Mirić, J. Baras, S. Šiler

(1983): Analize životinjih namirnica. Tehnolo-

ško-metarski fakultet, Beograd.

Wirth, F. (1986): Zur Technologie bei rohen

Fleischherzengrinen. *Fleischwirtschaft* 66,

531-536.

Dostavljen: 2.4.2013.
Prihvaćeno: 20.4.2013. ■